## ДОДАТОК 6: Стандартний контракт - довгостроковий договір на періодичне постачання товарів та шаблони цінних паперів за договором

|  |  |
| --- | --- |
| Код Представництва МОМ: |  |
| Код проєкту МОМ |  |

**ДОВГОСТРОКОВИЙ ДОГОВІР**

**НА ПЕРІОДИЧНЕ ПОСТАЧАННЯ ТА ДОСТАВКУ ТОВАРІВ**

**між**

**Міжнародною організацією з міграції**

**та**

**[Назва іншої сторони]**

Цей Довгостроковий договір про постачання та доставку товарів («**Договір**») укладено Міжнародною організацією з міграції ("МОМ"), пов'язаною організацією Організації Об'єднаних Націй, що діє через своє [вказати назву установи, наприклад, Представництво в ХХХ], розташоване за адресою [вказати адресу], в особі [вказати ім'я, посаду Голови Представництва], надалі іменованою «**МОМ**», та [**Назва Постачальника**] розташованого за адресою [вказати адресу], в особі [вказати ім'я, посаду представника Постачальника], надалі іменований **«Постачальник»**, [вказати дату]. МОМ та Постачальник також надалі іменуються окремо **«Сторона»**, а разом – **«Сторони»**.

1. Вступ та невід'ємні документи
   1. Постачальник погоджується надати МОМ [вказати опис товару] на запит МОМ відповідно до умов цього Договору та Додатків до нього, якщо такі є, у період з **[дата початку]** до **[дата закінчення]**.
   2. Наведені нижче документи є невід'ємною частиною цього Договору: [*додати або видалити за потреби*]
      1. **Додаток A** - Форма заявки/цінової пропозиції;
      2. **Додаток**  **B** - Шкала цін;
      3. **Додаток**  **C** - Технічні характеристики;
      4. **Додаток D** – Зразок замовлення на закупівлю;
      5. **Додаток E** - Прийняте повідомлення про присудження договору (Notice of Award, NOA);
      6. **Додаток F** - Гарантія виконання зобов'язань; та
      7. **Додаток G** – Умови МОМ для договорів про надання послуг, що фінансуються Європейським Союзом

У разі виникнення розбіжностей між положеннями будь-якого Додатка та умовами основної частини Договору, останній має перевагу.

1. Товари/послуги, що постачаються

2.1. Постачальник погоджується постачати Товари МОМ на підставі Замовлення на закупівлю (зразок додається у Додатку D) у кількості, зазначеній у ньому, у суворій відповідності до специфікацій, та за ціною, зазначеною для кожної позиції у Шкалі цін у Додатку B, відповідно до Технічних характеристик, наведених у Додатку C, та згідно з графіком постачання, визначеним у кожному Замовленні на закупівлю.

2.2 МОМ не гарантує, що будь-яку кількість Товарів буде придбано протягом терміну дії цього Договору.

2.3 Постачальник погоджується постачати такі супутні послуги **(«Послуги»)**: [*додати або видалити за потреби*]

1. Виконання або нагляд за монтажем та/або введенням в експлуатацію товарів, що постачаються;
2. Надання інструментів, необхідних для монтажу та/або технічного обслуговування товарів, що постачаються;
3. Надання детального посібника з експлуатації та технічного обслуговування для кожної відповідної одиниці Товару, що постачається;
4. Виконання, нагляд, технічне обслуговування та/або ремонт Товару, що постачається, протягом узгодженого Сторонами періоду часу, за умови, що ця послуга не звільняє Постачальника від будь-яких гарантійних зобов'язань за цим Договором; та
5. Навчання персоналу МОМ на заводі Постачальника та/або на місці монтажу, введення в експлуатацію, експлуатації, технічного обслуговування та/або ремонту Товарів, що постачаються.

2.4 Ніщо в цьому Договорі не повинно тлумачитися як таке, що створює ексклюзивні відносини між Сторонами щодо постачання та доставки Товарів.

2.5 Якщо будь-яка установа Організації Об'єднаних Націй («ООН») бажає скористатися товарами та послугами того самого типу, що й Товари та Послуги, через свої власні формати укладання договорів, Постачальник повинен надати їм такі послуги за цінами та на умовах, не менш сприятливих, ніж ті, що передбачені в цьому Договорі для Товарів та Послуг. З цією метою МОМ має право розкривати інформацію, пов'язану з цим Договором, будь-якій іншій установі ООН.

2.6 Умови цього Договору застосовуються до всіх Замовлень на закупівлю, виданих в межах цього Договору. У разі розбіжностей між умовами Замовлення на закупівлю та умовами, викладеними в цьому Договорі, переважну силу мають умови, викладені в цьому Договорі.

2.8 Постачальник зобов'язаний постійно мати на складі в достатній кількості всі позиції, зазначені в Додатку B. [НЕОБОВ'ЯЗКОВО: Постачальник повідомляє МОМ про рівень запасів кожні [вказати кількість] місяців]. Якщо запаси Постачальника тимчасово вичерпані, Постачальник негайно інформує МОМ у письмовій формі про вичерпання запасів та орієнтовну дату, коли очікується їхнє поповнення.

1. Нарахування та оплата

3.1 Загальна ціна за кожну поставку та доставку Товарів та будь-яких Послуг за цим Договором визначається в кожному Замовленні на закупівлю відповідно до Шкали цін, наведеної в Додатку B (**«Ціна»**).

3.2 Постачальник виставляє рахунок-фактуру МОМ після завершення кожної поставки згідно з цим Договором та відповідним Замовленням на закупівлю. Платіж підлягає сплаті через 30 (тридцять) календарних днів після прийняття МОМ Товару.

3.3 Рахунок-фактура на кожну поставку буде супроводжуватися такими документами: номер авіанакладної, транспортна накладна, пакувальний лист, сертифікат походження, копія підписаного замовлення на закупівлю [*додати або видалити за потреби*]

3.4 Оплата здійснюється в [код валюти] шляхом [банківський переказ] на такий банківський рахунок:

|  |  |
| --- | --- |
| Назва банку: |  |
| Відділення банку: |  |
| Ім'я банківського рахунка: |  |
| Номер банківського рахунка: |  |
| SWIFT-код: |  |
| Номер IBAN: |  |

3.5 Ціна, зазначена в кожному Замовленні на закупівлю відповідно до Шкали цін (Додаток В), є загальною сумою, що підлягає сплаті МОМ. Постачальник несе відповідальність за сплату всіх податків, мита, зборів та платежів, що нараховуються йому у зв'язку з цим Договором. З МОМ не стягується плата за попереднє зберігання будь-яких Товарів або пов'язані з цим витрати.

3.6 МОМ має право, без шкоди для будь-яких інших прав або засобів правового захисту, які вона може мати, утримати часткову або повну оплату Ціни доти, доки Постачальник не завершить, відповідно до вимог МОМ, постачання Товарів та надання Послуг, до яких відносяться ці платежі.

3.7 Шкала цін (Додаток B) залишається чинною протягом щонайменше [вказати період, але не менше одного року].

3.8 Постачальник засвідчує, що за транзакції, які випливають з цього Договору, з МОМ не стягується більша плата, ніж з інших клієнтів за аналогічні товари, в аналогічних кількостях та за аналогічних обставин.

3.9 Після закінчення мінімального періоду, зазначеного у Статті 3.7, Сторони можуть домовитися про коригування ціни на Товари за умови дотримання таких положень:

3.9.1 У випадку підвищення цін Постачальник може подати письмовий запит до МОМ щодо збільшення деяких або всіх цін за одиницю Товару на основі [вказати відповідний індекс цін] разом із підтверджуючими документами, що свідчать про збільшення фактичних витрат Постачальника. Прийняття підтверджуючих документів, включаючи [індекс цін], що демонструють фактичне збільшення витрат, здійснюється на власний розсуд МОМ. У разі прийняття підвищення цін Сторони підписують зміни до Договору.

3.9.2 Протягом одного (1) року з дати останнього коригування цін підвищення цін не допускається, якщо Сторони не домовилися про інше в письмовій формі.

3.9.3 У випадку зниження цін, відповідно до повідомлення Постачальника на адресу МОМ або відповідно до запиту МОМ на основі переважаючої ціни відповідно до [індекс цін], Сторони підписують зміни до Договору.

1. Доставка

4.1 Доставка Товарів здійснюється до [вказати місце доставки або вказати «до місця, зазначеного в кожному Замовленні на закупівлю»] згідно з графіком доставки, що зазначається у кожному Замовленні на закупівлю. Вартість доставки вважається включеною в ціну, зазначену в кожному Замовленні на закупівлю та в Шкалі цін (Додаток В). Надання Послуг, описаних у Статті 2.3, здійснюється у місці доставки та завершується до тієї самої дати доставки, якщо інше не зазначено у Статті 2.3 цього Договору.

* 1. Час має вирішальне значення при виконанні цього Договору. Якщо Постачальник не може надати будь-які Товари або Послуги в межах графіку постачання, зазначеного в будь-якому Замовленні на закупівлю, разом із супровідною документацією (включаючи, без обмежень, коносаменти, авіаційні накладні та комерційні рахунки-фактури), як зазначено в Замовленні на закупівлю, цьому Договорі або іншим чином, як це зазвичай прийнято в торгівлі, МОМ залишає за собою право:

1. Припинити дію Замовлення на закупівлю без зобов'язань шляхом негайного повідомлення та стягнути з Постачальника будь-які збитки, понесені внаслідок нездатності Постачальника здійснити постачання у зазначений термін; або
2. Нараховувати неустойку в розмірі 0,1% (одна десята відсотка) від Ціни за кожен день затримки або порушення Постачальником графіка постачання. МОМ має право вирахувати цю суму з неоплачених рахунків-фактур Постачальника, якщо такі є. Такі неустойки застосовуються лише тоді, коли затримка спричинена виключно невиконанням зобов'язань Постачальником.

Прийняття товарів, поставлених із запізненням, не вважається відмовою МОМ від права притягнути Постачальника до відповідальності за будь-які збитки та/або шкоду, що виникли внаслідок цього, а також не змінює зобов'язання Постачальника поставити наступні товари відповідно до Замовлення на закупівлю або цього Договору.

1. Гарантія виконання зобов'язань (для замовлень на купівлю на суму понад 300 000 доларів США)

5.1 Якщо сума будь-якого Замовлення на закупівлю перевищує 300 000 доларів США, Постачальник повинен надати МОМ гарантію виконання зобов'язань («**Гарантія виконання**») на суму, еквівалентну [10 (десять)] відсоткам від Ціни, видану авторитетним банком або компанією, у форматі, прийнятному для МОМ.

5.2 Гарантія виконання слугує гарантією сумлінного виконання Постачальником умов цього Договору. Сума Гарантії виконання не повинна тлумачитися як межа відповідальності Постачальника перед МОМ у разі порушення Постачальником умов цього Договору. Гарантія виконання діє до 30 (тридцяти) днів з моменту виконання Постачальником своїх зобов'язань за відповідним Замовленням на закупівлю, після чого вона буде анульована МОМ.

1. Перевірка та приймання

6.1 Якщо в технічних специфікаціях, що додаються, зазначено, які перевірки та випробування вимагаються і де вони будуть проводитися, ці умови мають переважну силу в разі будь-якої невідповідності положенням цього пункту.

6.2 МОМ або її представник має право перевіряти та/або випробовувати Товари без додаткових витрат з боку МОМ на території Постачальника, в місці доставки або в кінцевому пункті призначення. Постачальник зобов'язаний сприяти таким перевіркам і надавати необхідну допомогу.

6.3 МОМ має 30 (тридцять) календарних днів після отримання Товарів для їх перевірки та прийняття або відхилення як таких, що не відповідають умовам цього Договору. На підставі перевірки дійсного зразка МОМ може відхилити всю поставку. МОМ може також покласти на Постачальника витрати на перевірку забракованих Товарів. Право МОМ на відхилення Товару не обмежується і не скасовується тим, що Товар був попередньо оглянутий або випробуваний МОМ перед постачанням. На вимогу МОМ, Постачальник зобов'язаний замінити деякі або всі забраковані Товари за рахунок Постачальника (включаючи транспортування), або повністю відшкодувати МОМ ціну, сплачену (включаючи транспортування) за забраковані Товари. МОМ може повернути забраковані Товари Постачальнику (транспортні витрати за рахунок Постачальника) або утримувати забраковані Товари для утилізації на ризик і за рахунок Постачальника.

6.4 Постачальник погоджується, що платіж МОМ за цим Договором не вважається прийняттям будь-яких Товарів, поставлених за цим Договором.

6.5 Постачальник погоджується, що будь-яке прийняття Товарів та Послуг МОМ не звільняє Постачальника від будь-яких гарантійних або інших зобов'язань за цим Договором.

6.6 Право власності на Товари переходить до МОМ, коли Товари будуть доставлені та прийняті МОМ. Постачальник несе ризик втрати, пошкодження або знищення Товарів відповідно до умов Інкотермс® (2020), зазначених у Замовленні на закупівлю. Якщо в замовленні на закупівлю не передбачено Інкотермс® (2020), ризики, згадані в попередньому реченні, переходять одночасно з переходом права власності на Товар до МОМ.

1. Коригування

7.1 МОМ залишає за собою право в будь-який час змінювати кількість, упаковку, розмір одиниці товару, місце, спосіб та/або час доставки або послуги, що надаються. Якщо Товари виробляються спеціально для МОМ, МОМ може також вносити зміни до креслень, дизайну або специфікацій.

7.2 Постачальник погоджується продовжувати виконання цього Договору відповідно до будь-якої такої зміни (змін) та подати вимогу щодо справедливого коригування Ціни або умов постачання, спричиненої такою зміною (змінами).

7.3 МОМ може вважати будь-яку вимогу Постачальника щодо справедливого коригування за цим пунктом відхиленою, якщо вона не буде заявлена в письмовій формі протягом 10 (десяти) днів з дати отримання Постачальником зміни (змін) МОМ.

7.4 Жодні зміни, модифікації або доповнення до цього Договору не є дійсними, якщо вони не оформлені в письмовій формі та не підписані уповноваженим представником МОМ.

1. Пакування

8.1 Постачальник забезпечує належну та відповідну упаковку відповідно до найкращих комерційних практик, щоб гарантувати, що товари, які постачаються МОМ, не будуть пошкоджені. Упаковка має бути достатньою, щоб витримати грубе поводження під час транспортування, вплив екстремальних температур, солі та опадів під час транспортування та відкритого зберігання, з урахуванням типу товару та способу транспортування. МОМ залишає за собою право відхилити будь-який вантаж, який не буде належним чином упакований.

8.2 Пакування, маркування та документація мають відповідати будь-яким вимогам та інструкціям МОМ.

1. Гарантії
   1. Постачальник гарантує, що всі Товари, які постачаються за цим Договором, не мають дефектів, пов'язаних з конструкцією, матеріалами або якістю виготовлення, або з будь-якими діями чи бездіяльністю Постачальника, які можуть виникнути при нормальному використанні поставлених Товарів в умовах, що переважають в країні кінцевого призначення.
   2. Постачальник гарантує, що всі Товари, які постачаються за цим Договором, є новими, невикористаними, найновіших або поточних моделей і що вони включають всі останні вдосконалення в дизайні та матеріалах, якщо інше не передбачено в цьому Договорі. Усі Товари та Послуги, що постачаються за цим Договором, відповідатимуть специфікаціям, кресленням, зразкам або іншим описам, наданим або визначеним МОМ.
   3. МОМ негайно повідомлятиме Постачальнику в письмовій формі про будь-які претензії, що виникають у зв'язку з будь-якою гарантією, передбаченою у статтях 9.1 або 9.2 цього Договору. Після отримання такого повідомлення Постачальник зобов'язаний протягом строку, зазначеного в повідомленні, відремонтувати або замінити дефектні Товари або їхні частини без витрат з боку МОМ. Продовження використання МОМ таких Товарів після повідомлення Постачальника про їхній дефект, невідповідність або порушення гарантії не вважатиметься відмовою від будь-яких прав МОМ щодо гарантії Постачальника.
   4. Постачальник також заявляє та гарантує, що:
2. Він має повне право власності на Товари, має повну кваліфікацію для продажу Товарів МОМ, є фінансово стійкою та належним чином ліцензованою компанією, яка має достатні людські ресурси, обладнання, компетенцію, досвід та навички, необхідні для повного та задовільного надання всіх Послуг відповідно до цього Договору протягом встановленого терміну виконання;
3. При виконанні своїх зобов'язань за цим Договором він дотримуватиметься всіх застосовних законів, постанов, правил і положень;
4. За будь-яких обставин він діятиме в найкращих інтересах МОМ;
5. Жодна посадова особа МОМ або будь-якої третьої сторони не отримувала, не отримуватиме і їй не пропонувалося від Постачальника жодної прямої чи непрямої вигоди, що випливає з цього Договору або його присудження;
6. Він не спотворив і не приховав жодних суттєвих фактів під час проведення закупівель за цим Договором;
7. Постачальник, його співробітники або акціонери раніше не були визнані МОМ такими, що не мають права на отримання договорів від МОМ;
8. Він має або повинен оформити відповідне страхове покриття на період здійснення поставок за цим Договором;
9. Ціни на Товари за цим Договором не перевищують ціни, що пропонуються на аналогічні товари іншим клієнтам Постачальника;
10. Ціни, зазначені в цьому Договорі, становлять єдину винагороду у зв'язку з цим Договором. Постачальник не прийматиме на свою користь жодних торгових комісій, знижок або подібних платежів у зв'язку з діяльністю за цим Договором або виконанням своїх зобов'язань за цим Договором. Постачальник гарантує, що будь-які субпідрядники, а також персонал та агенти будь-якого з них, аналогічно, не отримуватимуть жодної додаткової винагороди.
11. Він поважатиме правовий статус, привілеї та імунітети МОМ як міжурядової організації, такі як недоторканність документів та архіву, де б він не знаходився, звільнення від оподаткування, імунітет від судового процесу або національної юрисдикції. У випадку, якщо Постачальник дізнається про будь-яку ситуацію, коли правовий статус, привілеї або імунітети МОМ не повністю дотримуються, він повинен негайно повідомити про це МОМ.
12. Він не включений до останнього Зведеного списку санкцій Ради Безпеки ООН, а також не є об'єктом жодних санкцій чи інших тимчасових обмежень. Постачальник повідомить МОМ, якщо до нього буде застосовано будь-які санкції або тимчасове обмеження протягом терміну дії цього Договору.
13. Вона не найматиме, не надаватиме ресурси, не підтримуватиме, не укладатиме договори чи іншим чином не матиме справу з будь-якою особою, організацією чи іншою групою, пов'язаною з тероризмом згідно з останнім Зведеним списком санкцій Ради Безпеки ООН та всім іншим застосовним антитерористичним законодавством. Якщо протягом терміну дії цього Договору Постачальник виявить, що існують достовірні твердження про те, що кошти, перераховані йому відповідно до цього Договору, були використані для надання підтримки або допомоги фізичним чи юридичним особам, пов'язаним з тероризмом, він негайно поінформує про це МОМ, яка після консультацій з донорами, у разі необхідності, визначить відповідні заходи реагування. Постачальник забезпечує включення цієї вимоги до всіх субпідрядних договорів.
    1. Постачальник гарантує, що він буде дотримуватися найвищих етичних стандартів при виконанні цього Договору, що включає в себе неучасть у будь-якій шахрайській, корупційній, дискримінаційній або експлуататорській практиці або практиці, що суперечить правам, викладеним у Конвенції про права дитини. Постачальник негайно інформує МОМ про будь-яку підозру, щодо наявності або існування таких дій:
14. корупційні дії, що визначаються як пропозиція, надання, отримання або вимагання, прямо чи опосередковано, будь-яких цінностей з метою вплинути на дії МОМ у процесі закупівель або виконання договору;
15. шахрайські дії, що визначаються як будь-які дії чи бездіяльність, у тому числі перекручування або приховування, що свідомо чи ненавмисно вводять в оману або намагаються ввести в оману МОМ у процесі закупівель або виконання договору з метою отримання фінансової чи іншої вигоди або ухилення від виконання зобов'язань, або таким чином, щоб завдати шкоди МОМ;
16. змова, що визначається як нерозкрита домовленість між двома або більше учасниками торгів, спрямована на штучну зміну результатів тендерного процесу з метою отримання фінансового прибутку або іншої вигоди;
17. примус, що визначається як заподіяння шкоди або погроза заподіяння шкоди, прямо чи опосередковано, будь-якому учаснику тендерного процесу з метою неправомірного впливу на його діяльність або на виконання договору;
18. перешкоджання, що визначається як (i) навмисне знищення, фальсифікація, зміна або приховування доказів, важливих для розслідування МОМ, або надання неправдивих свідчень слідчим МОМ з метою суттєвого перешкоджання належним чином санкціонованому розслідуванню звинувачень у шахрайстві, корупції, змові, примусі або неетичній практиці; та/або погрози, переслідування чи залякування будь-якої сторони з метою перешкодити їй розкрити свої знання з питань, що мають відношення до розслідування, або продовжити розслідування; або (ii) дії, спрямовані на суттєве перешкоджання здійсненню договірних прав МОМ на доступ до інформації;
19. будь-які інші неетичні дії, що суперечать принципам ефективності та економії, рівних можливостей та відкритої конкуренції, прозорості процесу та належного документування, найвищих етичних стандартів у всіх видах закупівельної діяльності.
    1. Постачальник також гарантує, що він:
20. Вживатиме всіх необхідних заходів для заборони та запобігання фактам, спробам та загрозам сексуальної експлуатації та наруги (СЕН) з боку своїх працівників або будь-яких інших осіб, залучених та контрольованих ним для виконання діяльності за цим Договором («інший персонал»). Для цілей цього Договору СЕН включає:
    1. Обмін будь-яких грошей, товарів, послуг, преференційного ставлення, можливостей працевлаштування або інших переваг на сексуальні послуги або дії, включаючи принизливе або образливе поводження сексуального характеру; зловживання вразливим становищем, владою або довірою в сексуальних цілях, а також фізичне втручання сексуального характеру із застосуванням сили або за нерівних чи примусових умов.
    2. Вступ у статеві стосунки з особою, яка не досягла 18 років ("дитина"), за винятком випадків, коли дитина перебуває у законному шлюбі з відповідним працівником або іншим персоналом і досягла повноліття або віку згоди як у країні громадянства дитини, так і в країні громадянства відповідного працівника або іншого персоналу.
21. Категорично заборону своїм працівникам або іншому персоналу вступати в сексуальні стосунки з бенефіціарами МОМ.
22. Своєчасне повідомлення МОМ про будь-які звинувачення або підозри щодо СЕН, а також проведення розслідування та вжиття відповідних коригувальних заходів, у тому числі застосування дисциплінарних заходів до осіб, які вчинили СЕН.
23. Забезпечення включення положень про СЕН до всіх субпідрядних договорів.
24. Дотримання зазначених вище зобов'язань у будь-який час.
    1. Постачальник прямо визнає та погоджується з тим, що порушення Постачальником або будь-яким з його працівників, підрядників, субпідрядників або агентів будь-якого положення, що міститься в статтях 9.4, 9.5 або 9.6 цього Договору, є суттєвим порушенням цього Договору і дає право МОМ негайно припинити дію цього Договору за умови письмового повідомлення без будь-якої відповідальності.  У випадку, якщо МОМ встановить, шляхом розслідування або іншим чином, що таке порушення мало місце, на додаток до свого права припинити дію Договору, МОМ має право стягнути з Постачальника всі збитки, понесені МОМ у зв'язку з таким порушенням.
25. Доручення та субпідряд

10.1 Постачальник не має права переуступати або передавати в субпідряд Договір або будь-яку роботу за цим Договором повністю або частково без попередньої письмової згоди МОМ. Будь-який субпідряд, укладений Постачальником без письмової згоди МОМ, може бути підставою для припинення дії Договору.

10.2 Незважаючи на зазначену письмову згоду, Постачальник не звільняється від будь-якої відповідальності або зобов'язань за цим Договором, а також не створює жодних договірних відносин між будь-яким субпідрядником та МОМ. Постачальник включає в договір з субпідрядником всі положення цього Договору, які застосовуються до субпідрядника, в тому числі відповідні Гарантії та Спеціальні положення. Постачальник залишається основним боржником і несе пряму відповідальність перед МОМ за будь-яке неналежне виконання зобов'язань за будь-яким субпідрядом. Субпідрядник не має права подавати позов проти МОМ у зв'язку з будь-яким порушенням умов субпідряду.

1. Обставини непереборної сили

11.1 Жодна зі Сторін не несе відповідальності за будь-яку затримку у виконанні або невиконання будь-яких своїх зобов'язань за цим Договором, якщо така затримка або невиконання спричинені обставинами непереборної сили, що означає будь-яке непередбачуване і непереборне явище природи, будь-який акт війни (оголошений чи неоголошений), вторгнення, революцію, повстання, тероризм, блокаду або ембарго, страйки, урядові або державні обмеження, стихійне лихо, епідемію, кризу в галузі охорони здоров'я, а також будь-які інші обставини, що виникли незалежно від дій та без участі Сторони, що їх зазнала, та знаходяться поза межами її контролю.

11.2 У найкоротший термін після настання обставин непереборної сили, які впливають на здатність постраждалої Сторони виконувати свої зобов'язання за цим Договором, постраждала Сторона у письмовій формі повідомляє іншій Стороні про існування обставин непереборної сили та ймовірність затримки виконання зобов'язань за цим Договором. Після отримання такого повідомлення непостраждала Сторона вживає таких заходів, які вона обґрунтовано вважає доцільними або необхідними за наявних обставин, включаючи надання постраждалій Стороні розумного продовження строку для виконання своїх зобов'язань. Протягом періоду дії обставин непереборної сили постраждала Сторона вживає всіх розумних заходів для мінімізації збитків та відновлення виконання зобов'язань.

11.3 МОМ має право без зобов'язань призупинити або припинити дію Договору, якщо Постачальник не може виконати свої зобов'язання за Договором через обставини непереборної сили. У разі такого призупинення або припинення застосовуються положення Статті 21 (Припинення).

1. Незалежний підрядник

Постачальник, його працівники та інший персонал, а також його субпідрядники та їхній персонал, якщо такі є, надаватимуть усі Послуги за цим Договором як незалежний підрядник, а не як працівник або агент МОМ.

1. Аудит

Постачальник погоджується вести фінансову звітність, супровідні документи, статистичну звітність та всі інші записи відповідно до загальноприйнятих принципів бухгалтерського обліку для достатнього обґрунтування всіх прямих і непрямих витрат будь-якого характеру, пов'язаних з операціями, пов'язаними з постачанням і доставкою Товарів та Послуг за цим Договором. Постачальник зобов'язаний надавати всі такі записи МОМ або її призначеному представнику в будь-який обґрунтований час до закінчення 7 (семи) років з дати остаточного платежу для перевірки, аудиту або відтворення. За запитом співробітники Постачальника повинні бути доступні для співбесіди.

1. Конфіденційність

14.1 Вся інформація, яка стає відомою Постачальнику у зв'язку з цим Договором, має розглядатися як суворо конфіденційна. Постачальник не має права передавати таку інформацію третім особам без попередньої письмової згоди МОМ. Постачальник дотримується Принципів захисту даних МОМ у випадку, якщо він збирає, отримує, використовує, передає, зберігає або іншим чином обробляє будь-які персональні дані під час виконання цього Договору. Ці зобов'язання залишаються в силі після закінчення терміну дії або припинення дії цього Договору.

14.2 Незважаючи на попередній пункт, МОМ може розкривати інформацію, пов'язану з цим Договором, таку як назва Постачальника та вартість Договору, назва контракту/проекту, характер та мета контракту/проєкту, назва та місцезнаходження/адреса Постачальника та сума контракту/проєкту, в обсязі, що вимагається Донором або у зв'язку із зобов'язанням МОМ до будь-якої ініціативи щодо прозорості та підзвітності фінансування, отриманого МОМ, відповідно до політик, інструкцій та положень МОМ.

1. Повідомлення

Будь-яке повідомлення, що надається відповідно до цього Договору, буде достатнім, якщо воно буде надане в письмовій формі та отримане іншою Стороною за такою адресою:

**Міжнародна організація з міграції (МОМ)**

Кому: [Ім'я та посада контактної особи МОМ]

[Адреса МОМ].

Електронна пошта: [Адреса електронної пошти МОМ]

**[Повна назва Постачальника]**

Кому: [Ім'я та посада контактної особи Постачальника]

[Адреса Постачальника].

Електронна пошта: [Адреса електронної пошти Постачальника]

1. Вирішення спорів

16.1. Будь-який спір, розбіжність або вимога, що виникають з цього Договору або у зв'язку з ним, або його порушенням, припиненням чи недійсністю, вирішуються мирним шляхом між Сторонами шляхом переговорів.

16.2. У випадку, якщо спір, розбіжність або претензія не були вирішені шляхом переговорів протягом 3 (трьох) місяців з моменту отримання повідомлення від однієї зі сторін про існування такого спору, розбіжності або претензії, будь-яка зі сторін може вимагати, щоб спір, розбіжність або претензія були вирішені шляхом примирення одним посередником відповідно до Погоджувального регламенту ЮНСІТРАЛ від 1980 року. Стаття 16 Погоджувального регламенту ЮНСІТРАЛ не застосовується.

16.3. У випадку, якщо така погоджувальна процедура виявиться безуспішною, будь-яка Сторона може передати спір, розбіжність або претензію до арбітражу не пізніше ніж через 3 (три) місяці після дати припинення погоджувальної процедури відповідно до статті 15 Погоджувального регламенту ЮНСІТРАЛ. Арбітраж здійснюватиметься відповідно до Арбітражного регламенту ЮНСІТРАЛ 2010 року в редакції 2013 року. Кількість арбітрів – один, а мова арбітражного розгляду – англійська, якщо Сторони не домовляться про інше в письмовій формі. Склад арбітражного суду не має повноважень присуджувати штрафні санкції. Арбітражне рішення буде остаточним та обов'язковим до виконання.

16.4. Цей Договір, а також арбітражна угода, зазначена вище, регулюються умовами цього Договору та доповнюються загальновизнаними міжнародними принципами права з питань, не охоплених Договором, за винятком будь-якої окремої національної системи права, яка б відсилала Договір до законодавства будь-якої конкретної юрисдикції. Вважається, що міжнародно визнані загальні принципи права включають Принципи міжнародних комерційних договорів УНІДРУА. Вирішення спорів здійснюється конфіденційно обома Сторонами. Ця стаття залишається чинною після закінчення терміну дії або припинення дії цього Договору.

1. Використання назви, абревіатури та емблеми МОМ

Постачальник не має права використовувати назву, абревіатуру або емблему МОМ без попереднього письмового дозволу МОМ. Постачальник визнає, що використання назви, абревіатури та емблеми МОМ суворо зарезервовано для офіційних цілей МОМ і захищено від несанкціонованого використання статтею 6ter Паризької конвенції про охорону промислової власності, переглянутої в Стокгольмі в 1967 році (828 UNTS 305 (1972)).

1. Статус МОМ

Ніщо в цьому Договорі або у зв'язку з ним не може вважатися відмовою, прямою або непрямою, від будь-яких привілеїв та імунітетів Міжнародної організації з міграції як міжурядової організації.

1. Відшкодування та страхування

19.1 Постачальник зобов'язується завжди захищати, відшкодовувати збитки та убезпечувати МОМ, її посадових осіб, працівників та агентів від будь-яких втрат, витрат, збитків та інших витрат (включаючи судові витрати та збори), претензій, позовів, судових розглядів, вимог та зобов'язань будь-якого виду та характеру, що виникають внаслідок дій або бездіяльності Постачальника або його працівників, посадових осіб, агентів чи субпідрядників під час виконання цього Договору. МОМ негайно повідомлятиме Постачальнику про будь-яку письмову претензію, втрату або вимогу, за яку Постачальник несе відповідальність згідно з цим пунктом.

19.2 Це положення про відшкодування залишається чинним після закінчення терміну дії або припинення дії цього Договору.

19.3 Постачальник гарантує, що товари, які постачаються за цим Договором, будуть повністю застраховані у вільно конвертованій валюті від втрати або пошкодження до моменту доставки в пункт доставки. Інші вимоги до страхування можуть бути зазначені в Технічних умовах.

1. Відмова від прав

Відмова однієї зі Сторін від наполягання в одному чи більше випадках на суворому виконанні будь-якого з положень цього Договору не означає відмови від права вимагати виконання положень цього Договору в майбутніх випадках, але це право продовжує діяти в повному обсязі та залишатиметься чинним.

1. Припинення та повторна закупівля

21.1 МОМ може припинити або призупинити дію будь-якого Замовлення на закупівлю або цього Договору, повністю або частково, в будь-який час, надіславши Постачальнику письмове повідомлення. Будь-які кошти, сплачені МОМ авансом, повертаються на дату припинення дії або до неї.

21.2 У разі повного або часткового припинення дії цього Договору через невиконання зобов'язань з боку Постачальника, МОМ може придбати в іншому місці товари, аналогічні тим, що були предметом припинення, а Постачальник несе відповідальність за будь-які надмірні витрати МОМ на повторну закупівлю цих товарів, а також за вивезення будь-якого або всіх товарів чи обладнання Постачальника з території МОМ або з інших місць доставки. Постачальник не несе відповідальності за будь-які надмірні витрати, якщо невиконання зобов'язань за цим Договором виникло з причин, що знаходяться поза його контролем, без вини або недбалості з боку Постачальника.

21.3 Після будь-якого такого припинення Постачальник відмовляється від будь-яких претензій щодо відшкодування збитків, включаючи втрату очікуваного прибутку внаслідок цього.

21.4   У випадку призупинення дії цього Договору МОМ у письмовій формі визначить сферу діяльності та/або результати, які будуть призупинені. Всі інші права та обов'язки за цим Договором залишаються чинними протягом періоду призупинення. МОМ письмово повідомляє Постачальнику про скасування призупинення та може змінити дату завершення робіт. Постачальник не має права вимагати або отримувати будь-яку Ціну або витрати, понесені в період призупинення дії цього Договору.

1. Автономність положень Договору

Якщо будь-яка частина цього Договору буде визнана недійсною або такою, що не підлягає виконанню, така частина буде відокремлена від цього Договору, а решта Договору залишиться в повній мірі чинною.

1. Весь обсяг домовленостей

Цей Договір та будь-які Додатки до нього містять весь обсяг домовленостей між Сторонами та замінюють собою всі попередні угоди та домовленості, якщо такі існують, що стосуються предмета цього Договору.

1. Прикінцеві положення

24.1 Цей Договір набуває чинності з моменту його підписання обома Сторонами і діє до повного виконання Сторонами всіх зобов'язань за цим Договором.

24.2 Зміни до цього Договору можуть бути внесені за взаємною згодою Сторін у письмовій формі.

1. Спеціальні положення (необов'язково)

У зв'язку з вимогами Донора, який фінансує Проєкт, Постачальник погоджується та приймає такі положення:

[Вказати всі вимоги донорів, які мають бути доведені до відома партнерів-виконавців та субпідрядників МОМ. У випадку будь-яких сумнівів, будь ласка, зверніться за адресою: LEGContracts@iom.int].

Підписано у двох примірниках англійською мовою в зазначені нижче дати і в зазначених нижче місцях.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Від імені та за дорученням*  Міжнародна організація з міграції |  | *Від імені та за дорученням*  [Назва постачальника] |
|  |  |  |
| Підпис |  | Підпис |
|  |  |  |
| Ім'я: |  | Ім'я: |
| Посада: |  | Посада: |
| Дата: |  | Дата: |
| Місце: |  | Місце: |

## ДОДАТОК 6: Стандартний контракт - довгостроковий договір на періодичне постачання товарів та шаблони цінних паперів за договором

|  |  |
| --- | --- |
| Код Представництва МОМ: |  |
| Код проєкту МОМ |  |

**ДОВГОСТРОКОВИЙ ДОГОВІР**

**НА ПЕРІОДИЧНЕ ПОСТАЧАННЯ ТА ДОСТАВКУ ТОВАРІВ**

**між**

**Міжнародною організацією з міграції**

**та**

**[Назва іншої сторони]**

Цей Довгостроковий договір про постачання та доставку товарів («**Договір**») укладено Міжнародною організацією з міграції ("МОМ"), пов'язаною організацією Організації Об'єднаних Націй, що діє через своє [вказати назву установи, наприклад, Представництво в ХХХ], розташоване за адресою [вказати адресу], в особі [вказати ім'я, посаду Голови Представництва], надалі іменованою «**МОМ**», та [**Назва Постачальника**] розташованого за адресою [вказати адресу], в особі [вказати ім'я, посаду представника Постачальника], надалі іменований **«Постачальник»**, [вказати дату]. МОМ та Постачальник також надалі іменуються окремо **«Сторона»**, а разом – **«Сторони»**.

1. Вступ та невід'ємні документи
   1. Постачальник погоджується надати МОМ [вказати опис товару] на запит МОМ відповідно до умов цього Договору та Додатків до нього, якщо такі є, у період з **[дата початку]** до **[дата закінчення]**.
   2. Наведені нижче документи є невід'ємною частиною цього Договору: [*додати або видалити за потреби*]
      1. **Додаток A** - Форма заявки/цінової пропозиції;
      2. **Додаток**  **B** - Шкала цін;
      3. **Додаток**  **C** - Технічні характеристики;
      4. **Додаток D** – Зразок замовлення на закупівлю;
      5. **Додаток E** - Прийняте повідомлення про присудження договору (Notice of Award, NOA);
      6. **Додаток F** - Гарантія виконання зобов'язань; та
      7. **Додаток G**– Умови МОМ для договорів про надання послуг, що фінансуються Європейським Союзом

У разі виникнення розбіжностей між положеннями будь-якого Додатка та умовами основної частини Договору, останній має перевагу.

1. Товари/послуги, що постачаються

2.1. Постачальник погоджується постачати Товари МОМ на підставі Замовлення на закупівлю (зразок додається у Додатку D) у кількості, зазначеній у ньому, у суворій відповідності до специфікацій, та за ціною, зазначеною для кожної позиції у Шкалі цін у Додатку B, відповідно до Технічних характеристик, наведених у Додатку C, та згідно з графіком постачання, визначеним у кожному Замовленні на закупівлю.

2.2 МОМ не гарантує, що будь-яку кількість Товарів буде придбано протягом терміну дії цього Договору.

2.3 Постачальник погоджується постачати такі супутні послуги **(«Послуги»)**: [*додати або видалити за потреби*]

1. Виконання або нагляд за монтажем та/або введенням в експлуатацію товарів, що постачаються;
2. Надання інструментів, необхідних для монтажу та/або технічного обслуговування товарів, що постачаються;
3. Надання детального посібника з експлуатації та технічного обслуговування для кожної відповідної одиниці Товару, що постачається;
4. Виконання, нагляд, технічне обслуговування та/або ремонт Товару, що постачається, протягом узгодженого Сторонами періоду часу, за умови, що ця послуга не звільняє Постачальника від будь-яких гарантійних зобов'язань за цим Договором; та
5. Навчання персоналу МОМ на заводі Постачальника та/або на місці монтажу, введення в експлуатацію, експлуатації, технічного обслуговування та/або ремонту Товарів, що постачаються.

2.4 Ніщо в цьому Договорі не повинно тлумачитися як таке, що створює ексклюзивні відносини між Сторонами щодо постачання та доставки Товарів.

2.5 Якщо будь-яка установа Організації Об'єднаних Націй («ООН») бажає скористатися товарами та послугами того самого типу, що й Товари та Послуги, через свої власні формати укладання договорів, Постачальник повинен надати їм такі послуги за цінами та на умовах, не менш сприятливих, ніж ті, що передбачені в цьому Договорі для Товарів та Послуг. З цією метою МОМ має право розкривати інформацію, пов'язану з цим Договором, будь-якій іншій установі ООН.

2.6 Умови цього Договору застосовуються до всіх Замовлень на закупівлю, виданих в межах цього Договору. У разі розбіжностей між умовами Замовлення на закупівлю та умовами, викладеними в цьому Договорі, переважну силу мають умови, викладені в цьому Договорі.

2.8 Постачальник зобов'язаний постійно мати на складі в достатній кількості всі позиції, зазначені в Додатку B. [НЕОБОВ'ЯЗКОВО: Постачальник повідомляє МОМ про рівень запасів кожні [вказати кількість] місяців]. Якщо запаси Постачальника тимчасово вичерпані, Постачальник негайно інформує МОМ у письмовій формі про вичерпання запасів та орієнтовну дату, коли очікується їхнє поповнення.

1. Нарахування та оплата

3.1 Загальна ціна за кожну поставку та доставку Товарів та будь-яких Послуг за цим Договором визначається в кожному Замовленні на закупівлю відповідно до Шкали цін, наведеної в Додатку B (**«Ціна»**).

3.2 Постачальник виставляє рахунок-фактуру МОМ після завершення кожної поставки згідно з цим Договором та відповідним Замовленням на закупівлю. Платіж підлягає сплаті через 30 (тридцять) календарних днів після прийняття МОМ Товару.

3.3 Рахунок-фактура на кожну поставку буде супроводжуватися такими документами: номер авіанакладної, транспортна накладна, пакувальний лист, сертифікат походження, копія підписаного замовлення на закупівлю [*додати або видалити за потреби*]

3.4 Оплата здійснюється в [код валюти] шляхом [банківський переказ] на такий банківський рахунок:

|  |  |
| --- | --- |
| Назва банку: |  |
| Відділення банку: |  |
| Ім'я банківського рахунка: |  |
| Номер банківського рахунка: |  |
| SWIFT-код: |  |
| Номер IBAN: |  |

3.5 Ціна, зазначена в кожному Замовленні на закупівлю відповідно до Шкали цін (Додаток В), є загальною сумою, що підлягає сплаті МОМ. Постачальник несе відповідальність за сплату всіх податків, мита, зборів та платежів, що нараховуються йому у зв'язку з цим Договором. З МОМ не стягується плата за попереднє зберігання будь-яких Товарів або пов'язані з цим витрати.

3.6 МОМ має право, без шкоди для будь-яких інших прав або засобів правового захисту, які вона може мати, утримати часткову або повну оплату Ціни доти, доки Постачальник не завершить, відповідно до вимог МОМ, постачання Товарів та надання Послуг, до яких відносяться ці платежі.

3.7 Шкала цін (Додаток B) залишається чинною протягом щонайменше [вказати період, але не менше одного року].

3.8 Постачальник засвідчує, що за транзакції, які випливають з цього Договору, з МОМ не стягується більша плата, ніж з інших клієнтів за аналогічні товари, в аналогічних кількостях та за аналогічних обставин.

3.9 Після закінчення мінімального періоду, зазначеного у Статті 3.7, Сторони можуть домовитися про коригування ціни на Товари за умови дотримання таких положень:

3.9.1 У випадку підвищення цін Постачальник може подати письмовий запит до МОМ щодо збільшення деяких або всіх цін за одиницю Товару на основі [вказати відповідний індекс цін] разом із підтверджуючими документами, що свідчать про збільшення фактичних витрат Постачальника. Прийняття підтверджуючих документів, включаючи [індекс цін], що демонструють фактичне збільшення витрат, здійснюється на власний розсуд МОМ. У разі прийняття підвищення цін Сторони підписують зміни до Договору.

3.9.2 Протягом одного (1) року з дати останнього коригування цін підвищення цін не допускається, якщо Сторони не домовилися про інше в письмовій формі.

3.9.3 У випадку зниження цін, відповідно до повідомлення Постачальника на адресу МОМ або відповідно до запиту МОМ на основі переважаючої ціни відповідно до [індекс цін], Сторони підписують зміни до Договору.

1. Доставка

4.1 Доставка Товарів здійснюється до [вказати місце доставки або вказати «до місця, зазначеного в кожному Замовленні на закупівлю»] згідно з графіком доставки, що зазначається у кожному Замовленні на закупівлю. Вартість доставки вважається включеною в ціну, зазначену в кожному Замовленні на закупівлю та в Шкалі цін (Додаток В). Надання Послуг, описаних у Статті 2.3, здійснюється у місці доставки та завершується до тієї самої дати доставки, якщо інше не зазначено у Статті 2.3 цього Договору.

* 1. Час має вирішальне значення при виконанні цього Договору. Якщо Постачальник не може надати будь-які Товари або Послуги в межах графіку постачання, зазначеного в будь-якому Замовленні на закупівлю, разом із супровідною документацією (включаючи, без обмежень, коносаменти, авіаційні накладні та комерційні рахунки-фактури), як зазначено в Замовленні на закупівлю, цьому Договорі або іншим чином, як це зазвичай прийнято в торгівлі, МОМ залишає за собою право:

1. Припинити дію Замовлення на закупівлю без зобов'язань шляхом негайного повідомлення та стягнути з Постачальника будь-які збитки, понесені внаслідок нездатності Постачальника здійснити постачання у зазначений термін; або
2. Нараховувати неустойку в розмірі 0,1% (одна десята відсотка) від Ціни за кожен день затримки або порушення Постачальником графіка постачання. МОМ має право вирахувати цю суму з неоплачених рахунків-фактур Постачальника, якщо такі є. Такі неустойки застосовуються лише тоді, коли затримка спричинена виключно невиконанням зобов'язань Постачальником.

Прийняття товарів, поставлених із запізненням, не вважається відмовою МОМ від права притягнути Постачальника до відповідальності за будь-які збитки та/або шкоду, що виникли внаслідок цього, а також не змінює зобов'язання Постачальника поставити наступні товари відповідно до Замовлення на закупівлю або цього Договору.

1. Гарантія виконання зобов'язань (для замовлень на купівлю на суму понад 300 000 доларів США)

5.1 Якщо сума будь-якого Замовлення на закупівлю перевищує 300 000 доларів США, Постачальник повинен надати МОМ гарантію виконання зобов'язань («**Гарантія виконання**») на суму, еквівалентну [10 (десять)] відсоткам від Ціни, видану авторитетним банком або компанією, у форматі, прийнятному для МОМ.

5.2 Гарантія виконання слугує гарантією сумлінного виконання Постачальником умов цього Договору. Сума Гарантії виконання не повинна тлумачитися як межа відповідальності Постачальника перед МОМ у разі порушення Постачальником умов цього Договору. Гарантія виконання діє до 30 (тридцяти) днів з моменту виконання Постачальником своїх зобов'язань за відповідним Замовленням на закупівлю, після чого вона буде анульована МОМ.

1. Перевірка та приймання

6.1 Якщо в технічних специфікаціях, що додаються, зазначено, які перевірки та випробування вимагаються і де вони будуть проводитися, ці умови мають переважну силу в разі будь-якої невідповідності положенням цього пункту.

6.2 МОМ або її представник має право перевіряти та/або випробовувати Товари без додаткових витрат з боку МОМ на території Постачальника, в місці доставки або в кінцевому пункті призначення. Постачальник зобов'язаний сприяти таким перевіркам і надавати необхідну допомогу.

6.3 МОМ має 30 (тридцять) календарних днів після отримання Товарів для їх перевірки та прийняття або відхилення як таких, що не відповідають умовам цього Договору. На підставі перевірки дійсного зразка МОМ може відхилити всю поставку. МОМ може також покласти на Постачальника витрати на перевірку забракованих Товарів. Право МОМ на відхилення Товару не обмежується і не скасовується тим, що Товар був попередньо оглянутий або випробуваний МОМ перед постачанням. На вимогу МОМ, Постачальник зобов'язаний замінити деякі або всі забраковані Товари за рахунок Постачальника (включаючи транспортування), або повністю відшкодувати МОМ ціну, сплачену (включаючи транспортування) за забраковані Товари. МОМ може повернути забраковані Товари Постачальнику (транспортні витрати за рахунок Постачальника) або утримувати забраковані Товари для утилізації на ризик і за рахунок Постачальника.

6.4 Постачальник погоджується, що платіж МОМ за цим Договором не вважається прийняттям будь-яких Товарів, поставлених за цим Договором.

6.5 Постачальник погоджується, що будь-яке прийняття Товарів та Послуг МОМ не звільняє Постачальника від будь-яких гарантійних або інших зобов'язань за цим Договором.

6.6 Право власності на Товари переходить до МОМ, коли Товари будуть доставлені та прийняті МОМ. Постачальник несе ризик втрати, пошкодження або знищення Товарів відповідно до умов Інкотермс® (2020), зазначених у Замовленні на закупівлю. Якщо в замовленні на закупівлю не передбачено Інкотермс® (2020), ризики, згадані в попередньому реченні, переходять одночасно з переходом права власності на Товар до МОМ.

1. Коригування

7.1 МОМ залишає за собою право в будь-який час змінювати кількість, упаковку, розмір одиниці товару, місце, спосіб та/або час доставки або послуги, що надаються. Якщо Товари виробляються спеціально для МОМ, МОМ може також вносити зміни до креслень, дизайну або специфікацій.

7.2 Постачальник погоджується продовжувати виконання цього Договору відповідно до будь-якої такої зміни (змін) та подати вимогу щодо справедливого коригування Ціни або умов постачання, спричиненої такою зміною (змінами).

7.3 МОМ може вважати будь-яку вимогу Постачальника щодо справедливого коригування за цим пунктом відхиленою, якщо вона не буде заявлена в письмовій формі протягом 10 (десяти) днів з дати отримання Постачальником зміни (змін) МОМ.

7.4 Жодні зміни, модифікації або доповнення до цього Договору не є дійсними, якщо вони не оформлені в письмовій формі та не підписані уповноваженим представником МОМ.

1. Пакування

8.1 Постачальник забезпечує належну та відповідну упаковку відповідно до найкращих комерційних практик, щоб гарантувати, що товари, які постачаються МОМ, не будуть пошкоджені. Упаковка має бути достатньою, щоб витримати грубе поводження під час транспортування, вплив екстремальних температур, солі та опадів під час транспортування та відкритого зберігання, з урахуванням типу товару та способу транспортування. МОМ залишає за собою право відхилити будь-який вантаж, який не буде належним чином упакований.

8.2 Пакування, маркування та документація мають відповідати будь-яким вимогам та інструкціям МОМ.

1. Гарантії
   1. Постачальник гарантує, що всі Товари, які постачаються за цим Договором, не мають дефектів, пов'язаних з конструкцією, матеріалами або якістю виготовлення, або з будь-якими діями чи бездіяльністю Постачальника, які можуть виникнути при нормальному використанні поставлених Товарів в умовах, що переважають в країні кінцевого призначення.
   2. Постачальник гарантує, що всі Товари, які постачаються за цим Договором, є новими, невикористаними, найновіших або поточних моделей і що вони включають всі останні вдосконалення в дизайні та матеріалах, якщо інше не передбачено в цьому Договорі. Усі Товари та Послуги, що постачаються за цим Договором, відповідатимуть специфікаціям, кресленням, зразкам або іншим описам, наданим або визначеним МОМ.
   3. МОМ негайно повідомлятиме Постачальнику в письмовій формі про будь-які претензії, що виникають у зв'язку з будь-якою гарантією, передбаченою у статтях 9.1 або 9.2 цього Договору. Після отримання такого повідомлення Постачальник зобов'язаний протягом строку, зазначеного в повідомленні, відремонтувати або замінити дефектні Товари або їхні частини без витрат з боку МОМ. Продовження використання МОМ таких Товарів після повідомлення Постачальника про їхній дефект, невідповідність або порушення гарантії не вважатиметься відмовою від будь-яких прав МОМ щодо гарантії Постачальника.
   4. Постачальник також заявляє та гарантує, що:
2. Він має повне право власності на Товари, має повну кваліфікацію для продажу Товарів МОМ, є фінансово стійкою та належним чином ліцензованою компанією, яка має достатні людські ресурси, обладнання, компетенцію, досвід та навички, необхідні для повного та задовільного надання всіх Послуг відповідно до цього Договору протягом встановленого терміну виконання;
3. При виконанні своїх зобов'язань за цим Договором він дотримуватиметься всіх застосовних законів, постанов, правил і положень;
4. За будь-яких обставин він діятиме в найкращих інтересах МОМ;
5. Жодна посадова особа МОМ або будь-якої третьої сторони не отримувала, не отримуватиме і їй не пропонувалося від Постачальника жодної прямої чи непрямої вигоди, що випливає з цього Договору або його присудження;
6. Він не спотворив і не приховав жодних суттєвих фактів під час проведення закупівель за цим Договором;
7. Постачальник, його співробітники або акціонери раніше не були визнані МОМ такими, що не мають права на отримання договорів від МОМ;
8. Він має або повинен оформити відповідне страхове покриття на період здійснення поставок за цим Договором;
9. Ціни на Товари за цим Договором не перевищують ціни, що пропонуються на аналогічні товари іншим клієнтам Постачальника;
10. Ціни, зазначені в цьому Договорі, становлять єдину винагороду у зв'язку з цим Договором. Постачальник не прийматиме на свою користь жодних торгових комісій, знижок або подібних платежів у зв'язку з діяльністю за цим Договором або виконанням своїх зобов'язань за цим Договором. Постачальник гарантує, що будь-які субпідрядники, а також персонал та агенти будь-якого з них, аналогічно, не отримуватимуть жодної додаткової винагороди.
11. Він поважатиме правовий статус, привілеї та імунітети МОМ як міжурядової організації, такі як недоторканність документів та архіву, де б він не знаходився, звільнення від оподаткування, імунітет від судового процесу або національної юрисдикції. У випадку, якщо Постачальник дізнається про будь-яку ситуацію, коли правовий статус, привілеї або імунітети МОМ не повністю дотримуються, він повинен негайно повідомити про це МОМ.
12. Він не включений до останнього Зведеного списку санкцій Ради Безпеки ООН, а також не є об'єктом жодних санкцій чи інших тимчасових обмежень. Постачальник повідомить МОМ, якщо до нього буде застосовано будь-які санкції або тимчасове обмеження протягом терміну дії цього Договору.
13. Вона не найматиме, не надаватиме ресурси, не підтримуватиме, не укладатиме договори чи іншим чином не матиме справу з будь-якою особою, організацією чи іншою групою, пов'язаною з тероризмом згідно з останнім Зведеним списком санкцій Ради Безпеки ООН та всім іншим застосовним антитерористичним законодавством. Якщо протягом терміну дії цього Договору Постачальник виявить, що існують достовірні твердження про те, що кошти, перераховані йому відповідно до цього Договору, були використані для надання підтримки або допомоги фізичним чи юридичним особам, пов'язаним з тероризмом, він негайно поінформує про це МОМ, яка після консультацій з донорами, у разі необхідності, визначить відповідні заходи реагування. Постачальник забезпечує включення цієї вимоги до всіх субпідрядних договорів.
    1. Постачальник гарантує, що він буде дотримуватися найвищих етичних стандартів при виконанні цього Договору, що включає в себе неучасть у будь-якій шахрайській, корупційній, дискримінаційній або експлуататорській практиці або практиці, що суперечить правам, викладеним у Конвенції про права дитини. Постачальник негайно інформує МОМ про будь-яку підозру, щодо наявності або існування таких дій:
14. корупційні дії, що визначаються як пропозиція, надання, отримання або вимагання, прямо чи опосередковано, будь-яких цінностей з метою вплинути на дії МОМ у процесі закупівель або виконання договору;
15. шахрайські дії, що визначаються як будь-які дії чи бездіяльність, у тому числі перекручування або приховування, що свідомо чи ненавмисно вводять в оману або намагаються ввести в оману МОМ у процесі закупівель або виконання договору з метою отримання фінансової чи іншої вигоди або ухилення від виконання зобов'язань, або таким чином, щоб завдати шкоди МОМ;
16. змова, що визначається як нерозкрита домовленість між двома або більше учасниками торгів, спрямована на штучну зміну результатів тендерного процесу з метою отримання фінансового прибутку або іншої вигоди;
17. примус, що визначається як заподіяння шкоди або погроза заподіяння шкоди, прямо чи опосередковано, будь-якому учаснику тендерного процесу з метою неправомірного впливу на його діяльність або на виконання договору;
18. перешкоджання, що визначається як (i) навмисне знищення, фальсифікація, зміна або приховування доказів, важливих для розслідування МОМ, або надання неправдивих свідчень слідчим МОМ з метою суттєвого перешкоджання належним чином санкціонованому розслідуванню звинувачень у шахрайстві, корупції, змові, примусі або неетичній практиці; та/або погрози, переслідування чи залякування будь-якої сторони з метою перешкодити їй розкрити свої знання з питань, що мають відношення до розслідування, або продовжити розслідування; або (ii) дії, спрямовані на суттєве перешкоджання здійсненню договірних прав МОМ на доступ до інформації;
19. будь-які інші неетичні дії, що суперечать принципам ефективності та економії, рівних можливостей та відкритої конкуренції, прозорості процесу та належного документування, найвищих етичних стандартів у всіх видах закупівельної діяльності.
    1. Постачальник також гарантує, що він:
20. Вживатиме всіх необхідних заходів для заборони та запобігання фактам, спробам та загрозам сексуальної експлуатації та наруги (СЕН) з боку своїх працівників або будь-яких інших осіб, залучених та контрольованих ним для виконання діяльності за цим Договором («інший персонал»). Для цілей цього Договору СЕН включає:
    1. Обмін будь-яких грошей, товарів, послуг, преференційного ставлення, можливостей працевлаштування або інших переваг на сексуальні послуги або дії, включаючи принизливе або образливе поводження сексуального характеру; зловживання вразливим становищем, владою або довірою в сексуальних цілях, а також фізичне втручання сексуального характеру із застосуванням сили або за нерівних чи примусових умов.
    2. Вступ у статеві стосунки з особою, яка не досягла 18 років ("дитина"), за винятком випадків, коли дитина перебуває у законному шлюбі з відповідним працівником або іншим персоналом і досягла повноліття або віку згоди як у країні громадянства дитини, так і в країні громадянства відповідного працівника або іншого персоналу.
21. Категорично заборону своїм працівникам або іншому персоналу вступати в сексуальні стосунки з бенефіціарами МОМ.
22. Своєчасне повідомлення МОМ про будь-які звинувачення або підозри щодо СЕН, а також проведення розслідування та вжиття відповідних коригувальних заходів, у тому числі застосування дисциплінарних заходів до осіб, які вчинили СЕН.
23. Забезпечення включення положень про СЕН до всіх субпідрядних договорів.
24. Дотримання зазначених вище зобов'язань у будь-який час.
    1. Постачальник прямо визнає та погоджується з тим, що порушення Постачальником або будь-яким з його працівників, підрядників, субпідрядників або агентів будь-якого положення, що міститься в статтях 9.4, 9.5 або 9.6 цього Договору, є суттєвим порушенням цього Договору і дає право МОМ негайно припинити дію цього Договору за умови письмового повідомлення без будь-якої відповідальності.  У випадку, якщо МОМ встановить, шляхом розслідування або іншим чином, що таке порушення мало місце, на додаток до свого права припинити дію Договору, МОМ має право стягнути з Постачальника всі збитки, понесені МОМ у зв'язку з таким порушенням.
25. Доручення та субпідряд

10.1 Постачальник не має права переуступати або передавати в субпідряд Договір або будь-яку роботу за цим Договором повністю або частково без попередньої письмової згоди МОМ. Будь-який субпідряд, укладений Постачальником без письмової згоди МОМ, може бути підставою для припинення дії Договору.

10.2 Незважаючи на зазначену письмову згоду, Постачальник не звільняється від будь-якої відповідальності або зобов'язань за цим Договором, а також не створює жодних договірних відносин між будь-яким субпідрядником та МОМ. Постачальник включає в договір з субпідрядником всі положення цього Договору, які застосовуються до субпідрядника, в тому числі відповідні Гарантії та Спеціальні положення. Постачальник залишається основним боржником і несе пряму відповідальність перед МОМ за будь-яке неналежне виконання зобов'язань за будь-яким субпідрядом. Субпідрядник не має права подавати позов проти МОМ у зв'язку з будь-яким порушенням умов субпідряду.

1. Обставини непереборної сили

11.1 Жодна зі Сторін не несе відповідальності за будь-яку затримку у виконанні або невиконання будь-яких своїх зобов'язань за цим Договором, якщо така затримка або невиконання спричинені обставинами непереборної сили, що означає будь-яке непередбачуване і непереборне явище природи, будь-який акт війни (оголошений чи неоголошений), вторгнення, революцію, повстання, тероризм, блокаду або ембарго, страйки, урядові або державні обмеження, стихійне лихо, епідемію, кризу в галузі охорони здоров'я, а також будь-які інші обставини, що виникли незалежно від дій та без участі Сторони, що їх зазнала, та знаходяться поза межами її контролю.

11.2 У найкоротший термін після настання обставин непереборної сили, які впливають на здатність постраждалої Сторони виконувати свої зобов'язання за цим Договором, постраждала Сторона у письмовій формі повідомляє іншій Стороні про існування обставин непереборної сили та ймовірність затримки виконання зобов'язань за цим Договором. Після отримання такого повідомлення непостраждала Сторона вживає таких заходів, які вона обґрунтовано вважає доцільними або необхідними за наявних обставин, включаючи надання постраждалій Стороні розумного продовження строку для виконання своїх зобов'язань. Протягом періоду дії обставин непереборної сили постраждала Сторона вживає всіх розумних заходів для мінімізації збитків та відновлення виконання зобов'язань.

11.3 МОМ має право без зобов'язань призупинити або припинити дію Договору, якщо Постачальник не може виконати свої зобов'язання за Договором через обставини непереборної сили. У разі такого призупинення або припинення застосовуються положення Статті 21 (Припинення).

1. Незалежний підрядник

Постачальник, його працівники та інший персонал, а також його субпідрядники та їхній персонал, якщо такі є, надаватимуть усі Послуги за цим Договором як незалежний підрядник, а не як працівник або агент МОМ.

1. Аудит

Постачальник погоджується вести фінансову звітність, супровідні документи, статистичну звітність та всі інші записи відповідно до загальноприйнятих принципів бухгалтерського обліку для достатнього обґрунтування всіх прямих і непрямих витрат будь-якого характеру, пов'язаних з операціями, пов'язаними з постачанням і доставкою Товарів та Послуг за цим Договором. Постачальник зобов'язаний надавати всі такі записи МОМ або її призначеному представнику в будь-який обґрунтований час до закінчення 7 (семи) років з дати остаточного платежу для перевірки, аудиту або відтворення. За запитом співробітники Постачальника повинні бути доступні для співбесіди.

1. Конфіденційність

14.1 Вся інформація, яка стає відомою Постачальнику у зв'язку з цим Договором, має розглядатися як суворо конфіденційна. Постачальник не має права передавати таку інформацію третім особам без попередньої письмової згоди МОМ. Постачальник дотримується Принципів захисту даних МОМ у випадку, якщо він збирає, отримує, використовує, передає, зберігає або іншим чином обробляє будь-які персональні дані під час виконання цього Договору. Ці зобов'язання залишаються в силі після закінчення терміну дії або припинення дії цього Договору.

14.2 Незважаючи на попередній пункт, МОМ може розкривати інформацію, пов'язану з цим Договором, таку як назва Постачальника та вартість Договору, назва контракту/проекту, характер та мета контракту/проєкту, назва та місцезнаходження/адреса Постачальника та сума контракту/проєкту, в обсязі, що вимагається Донором або у зв'язку із зобов'язанням МОМ до будь-якої ініціативи щодо прозорості та підзвітності фінансування, отриманого МОМ, відповідно до політик, інструкцій та положень МОМ.

1. Повідомлення

Будь-яке повідомлення, що надається відповідно до цього Договору, буде достатнім, якщо воно буде надане в письмовій формі та отримане іншою Стороною за такою адресою:

**Міжнародна організація з міграції (МОМ)**

Кому: [Ім'я та посада контактної особи МОМ]

[Адреса МОМ].

Електронна пошта: [Адреса електронної пошти МОМ]

**[Повна назва Постачальника]**

Кому: [Ім'я та посада контактної особи Постачальника]

[Адреса Постачальника].

Електронна пошта: [Адреса електронної пошти Постачальника]

1. Вирішення спорів

16.1. Будь-який спір, розбіжність або вимога, що виникають з цього Договору або у зв'язку з ним, або його порушенням, припиненням чи недійсністю, вирішуються мирним шляхом між Сторонами шляхом переговорів.

16.2. У випадку, якщо спір, розбіжність або претензія не були вирішені шляхом переговорів протягом 3 (трьох) місяців з моменту отримання повідомлення від однієї зі сторін про існування такого спору, розбіжності або претензії, будь-яка зі сторін може вимагати, щоб спір, розбіжність або претензія були вирішені шляхом примирення одним посередником відповідно до Погоджувального регламенту ЮНСІТРАЛ від 1980 року. Стаття 16 Погоджувального регламенту ЮНСІТРАЛ не застосовується.

16.3. У випадку, якщо така погоджувальна процедура виявиться безуспішною, будь-яка Сторона може передати спір, розбіжність або претензію до арбітражу не пізніше ніж через 3 (три) місяці після дати припинення погоджувальної процедури відповідно до статті 15 Погоджувального регламенту ЮНСІТРАЛ. Арбітраж здійснюватиметься відповідно до Арбітражного регламенту ЮНСІТРАЛ 2010 року в редакції 2013 року. Кількість арбітрів – один, а мова арбітражного розгляду – англійська, якщо Сторони не домовляться про інше в письмовій формі. Склад арбітражного суду не має повноважень присуджувати штрафні санкції. Арбітражне рішення буде остаточним та обов'язковим до виконання.

16.4. Цей Договір, а також арбітражна угода, зазначена вище, регулюються умовами цього Договору та доповнюються загальновизнаними міжнародними принципами права з питань, не охоплених Договором, за винятком будь-якої окремої національної системи права, яка б відсилала Договір до законодавства будь-якої конкретної юрисдикції. Вважається, що міжнародно визнані загальні принципи права включають Принципи міжнародних комерційних договорів УНІДРУА. Вирішення спорів здійснюється конфіденційно обома Сторонами. Ця стаття залишається чинною після закінчення терміну дії або припинення дії цього Договору.

1. Використання назви, абревіатури та емблеми МОМ

Постачальник не має права використовувати назву, абревіатуру або емблему МОМ без попереднього письмового дозволу МОМ. Постачальник визнає, що використання назви, абревіатури та емблеми МОМ суворо зарезервовано для офіційних цілей МОМ і захищено від несанкціонованого використання статтею 6ter Паризької конвенції про охорону промислової власності, переглянутої в Стокгольмі в 1967 році (828 UNTS 305 (1972)).

1. Статус МОМ

Ніщо в цьому Договорі або у зв'язку з ним не може вважатися відмовою, прямою або непрямою, від будь-яких привілеїв та імунітетів Міжнародної організації з міграції як міжурядової організації.

1. Відшкодування та страхування

19.1 Постачальник зобов'язується завжди захищати, відшкодовувати збитки та убезпечувати МОМ, її посадових осіб, працівників та агентів від будь-яких втрат, витрат, збитків та інших витрат (включаючи судові витрати та збори), претензій, позовів, судових розглядів, вимог та зобов'язань будь-якого виду та характеру, що виникають внаслідок дій або бездіяльності Постачальника або його працівників, посадових осіб, агентів чи субпідрядників під час виконання цього Договору. МОМ негайно повідомлятиме Постачальнику про будь-яку письмову претензію, втрату або вимогу, за яку Постачальник несе відповідальність згідно з цим пунктом.

19.2 Це положення про відшкодування залишається чинним після закінчення терміну дії або припинення дії цього Договору.

19.3 Постачальник гарантує, що товари, які постачаються за цим Договором, будуть повністю застраховані у вільно конвертованій валюті від втрати або пошкодження до моменту доставки в пункт доставки. Інші вимоги до страхування можуть бути зазначені в Технічних умовах.

1. Відмова від прав

Відмова однієї зі Сторін від наполягання в одному чи більше випадках на суворому виконанні будь-якого з положень цього Договору не означає відмови від права вимагати виконання положень цього Договору в майбутніх випадках, але це право продовжує діяти в повному обсязі та залишатиметься чинним.

1. Припинення та повторна закупівля

21.1 МОМ може припинити або призупинити дію будь-якого Замовлення на закупівлю або цього Договору, повністю або частково, в будь-який час, надіславши Постачальнику письмове повідомлення. Будь-які кошти, сплачені МОМ авансом, повертаються на дату припинення дії або до неї.

21.2 У разі повного або часткового припинення дії цього Договору через невиконання зобов'язань з боку Постачальника, МОМ може придбати в іншому місці товари, аналогічні тим, що були предметом припинення, а Постачальник несе відповідальність за будь-які надмірні витрати МОМ на повторну закупівлю цих товарів, а також за вивезення будь-якого або всіх товарів чи обладнання Постачальника з території МОМ або з інших місць доставки. Постачальник не несе відповідальності за будь-які надмірні витрати, якщо невиконання зобов'язань за цим Договором виникло з причин, що знаходяться поза його контролем, без вини або недбалості з боку Постачальника.

21.3 Після будь-якого такого припинення Постачальник відмовляється від будь-яких претензій щодо відшкодування збитків, включаючи втрату очікуваного прибутку внаслідок цього.

21.4    У випадку призупинення дії цього Договору МОМ у письмовій формі визначить сферу діяльності та/або результати, які будуть призупинені. Всі інші права та обов'язки за цим Договором залишаються чинними протягом періоду призупинення. МОМ письмово повідомляє Постачальнику про скасування призупинення та може змінити дату завершення робіт. Постачальник не має права вимагати або отримувати будь-яку Ціну або витрати, понесені в період призупинення дії цього Договору.

1. Автономність положень Договору

Якщо будь-яка частина цього Договору буде визнана недійсною або такою, що не підлягає виконанню, така частина буде відокремлена від цього Договору, а решта Договору залишиться в повній мірі чинною.

1. Весь обсяг домовленостей

Цей Договір та будь-які Додатки до нього містять весь обсяг домовленостей між Сторонами та замінюють собою всі попередні угоди та домовленості, якщо такі існують, що стосуються предмета цього Договору.

1. Прикінцеві положення

24.1 Цей Договір набуває чинності з моменту його підписання обома Сторонами і діє до повного виконання Сторонами всіх зобов'язань за цим Договором.

24.2 Зміни до цього Договору можуть бути внесені за взаємною згодою Сторін у письмовій формі.

1. Спеціальні положення (необов'язково)

У зв'язку з вимогами Донора, який фінансує Проєкт, Постачальник погоджується та приймає такі положення:

[Вказати всі вимоги донорів, які мають бути доведені до відома партнерів-виконавців та субпідрядників МОМ. У випадку будь-яких сумнівів, будь ласка, зверніться за адресою: LEGContracts@iom.int].

Підписано у двох примірниках англійською мовою в зазначені нижче дати і в зазначених нижче місцях.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Від імені та за дорученням*  Міжнародна організація з міграції |  | *Від імені та за дорученням*  [Назва постачальника] |
|  |  |  |
| Підпис |  | Підпис |
|  |  |  |
| Ім'я: |  | Ім'я: |
| Посада: |  | Посада: |
| Дата: |  | Дата: |
| Місце: |  | Місце: |